



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Austausch-Fußrasten, Fußbrems- u. schalthebel

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

replacement footrests for motorcycles, footbrake- and gear lever

Genehmigungsnummer: **90967**
Approval number:

Erweiterung: **11**
Extension:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
LIGHTECH S.R.L.
IT-31025 Santa Lucia di Piave
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
entfällt
not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
FTR



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **90967**

Approval number:

Erweiterung: **11**

Extension:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer's trademark

Typ und die Ausführung
Type and version

Genehmigungszeichen
Approval identification

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
siehe Punkt 1.6. des Prüfberichtes
see point 1.6. of the test report

6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
AT-1230 Wien

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
29.06.2018

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
18-TAAS-0359/SRA

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Austausch-Fußrasten, Fußbrems- u. schalthebel“
darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „replacement footrests for motorcycles,
footbrake- and gear lever“ is restricted to the application listed:

Punkt 3. des Prüfberichtes
Point 3. of the test report

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw.
beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified
conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **90967**
Approval number:

Erweiterung: **11**
Extension:

10. Bemerkungen:
Remarks:
Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.
- Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen -sind sinngemäß erfüllt.**
The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.
11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
siehe Prüfbericht
see test report
12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
Änderung des Verwendungsbereiches
Change of application range
- Änderung des Technischen Dienstes**
change of technical service
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
15. Datum: **19.07.2018**
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Nino Pommerencke





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **90967**

Approval number:

Erweiterung: **11**

Extension:

17. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.
Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **90967**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **11**
Extension No.:

Ausgabedatum: **06.03.2007**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **19.07.2018**
last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
2. Prüfbericht(e) Nr.: Datum:
Test report(s) No.: Date

07-00006-CM-GBM	10.01.2007
07-00006-CM-GBM 01	17.08.2007
07-00006-CM-GBM 02	02.10.2008
07-00006-CM-GBM 03	17.09.2010
07-00006-CM-GBM 04	19.04.2013
07-00006-CM-GBM-05	20.12.2013
07-00006-CM-GBM-06	14.08.2014
07-00006-CM-GBM-07	30.03.2015
07-00006-CM-GBM-08	15.06.2015
07-00006-CM-GBM-09	09.05.2016
07-00006-CM-GBM-10	15.05.2017
18-TAAS-0359/SRA	29.06.2018
3. Beschreibungsbogen Nr.: Datum:
Information document No.: Date
entfällt
not applicable
4. Beschreibung der Änderungen:
Description of the changes:
siehe Punkt 13. der Allgemeinen Betriebserlaubnis
see point 13. of the National Type Approval



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **90967, Erweiterung 11**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 90967

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **90967, Erweiterung 11**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.

Gutachten

Nr. 18-TAAS-0359/SRA zur Erteilung einer ABE für Austausch-Fußrastenanlagen nach §22 StVZO

TÜV AUSTRIA
AUTOMOTIVE GMBH

Geschäftsstelle:
Deutschstraße 10
1230 Wien/Österreich
T: +43 504 54-0
F: +43 504 54-6555
W: www.tuv.at

Business Area
TÜV AUSTRIA
AUTOMOTIVE GmbH

Ansprechpartner:
Rainer SCHARFY
Telefon:
+49(0)711 722336-24
rainer.scharfy@tuv.at

TÜV®

1. Angaben zu den Austausch-Fußrastenanlagen

1.1. Antragsteller : LighTech
Via Serenissima,11
31025 Santa Lucia Di Piave
Italy

1.2. Hersteller und Inhaber der ABE : LighTech
Via Serenissima,11
31025 Santa Lucia Di Piave
Italy

1.3. Fabrikmarke : Lightech

1.4. Typ : FTR

1.5. Ausführungen : Austausch-Fußrastenanlagen,
siehe Anlage 7.1 und 7.2

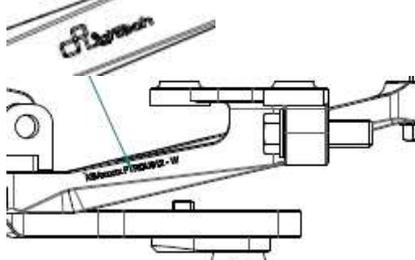
1.6. Kennzeichnungen

Hersteller/Fabrikmarke : Lightech
Typ : FTR
Typzeichen : KBA xxx
Ausführungsbezeichnung : siehe Anlage 7.1

Ort der Kennzeichnung : auf der Fußrastenanlage, siehe Zeichnungen,
Anlage 7.2

Art der Kennzeichnung : eingeprägt, Gravur
Kennzeichnung Lightech

Kennzeichnung KBAxxx, Typ FTR
und Ausführung



1.7. Hauptabmessungen : siehe Anlage 7.2

1.8. Beschreibung

Die serienmäßigen Fußrasten werden durch die klappbaren Austausch-Fußrasten des Herstellers Lightech, Typ FTR ersetzt. Die Austausch-Fußrastenanlagen, Typ FTR werden an den vom Fahrzeughersteller vorgegebenen serienmäßigen Befestigungspunkten mittels Schraubverbindungen montiert. Die Hauptabmessungen sind aus den in Anlage 7.2 enthaltenen Technischen Zeichnungen ersichtlich.

Prüfstelle,
Inspektionsstelle,
Technischer Dienst
(BMVIT, KBA, NSAI)

Geschäftsführung:
Ing. Mag. Christian
Rötzer
Ing. Walter Posch,
MSc.

Sitz:
Deutschstraße 10
1230 Wien/Österreich

**weitere
Geschäftsstellen:**
www.tuv.at/standorte

**Firmenbuchgericht/
-nummer:**
Wien / FN 288473 a

2. Durchgeführte Prüfungen

Die Austausch-Fußrastenanlagen, Typ FTR wurden gemäß VdTÜV Merkblatt 758, Prüfung von Austausch-Fußrastenanlagen, geprüft.

Anbau

Der Anbau ist dauerhaft und sicher wenn die vom Hersteller mitzuliefernde Montageanleitung beachtet wird.

Äußere Gestaltung

Die Anforderungen des §30 StVZO werden erfüllt. Die Fahrzeuge die nach VO (EU) 168/2013 genehmigt sind genügen hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten den Anforderungen der VO (EU) 44/2014 Anhang VIII. Fahrzeuteile, deren Beschaffenheit oder Wirksamkeit vorgeschrieben ist, werden nicht unzulässig beeinflusst.

Fahrverhalten und Bremsverhalten

Bei Fahrdynamikprüfungen bis zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit konnten keine negativen Auswirkungen auf das Fahr-, Lenk- und Bremsverhalten an den Prüffahrzeugen festgestellt werden.

Betriebsfestigkeit

Die Betriebsfestigkeit der Austausch-Fußrastenanlage ist gegeben.

3. Verwendungsbereich (Anlage 7.1)

Die Austausch-Fußrastenanlagen, Typ FTR, gemäß Gutachten 18-TAAS-0359/SRA sind geeignet zum Anbau, an den originalen Befestigungspunkten, an den in der Anlage 7.1 aufgeführten Fahrzeugen. Die Auflagen und Hinweise der vom Hersteller mitzuliefernden Montageanleitung sind zu beachten.

4. Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter

- 4.1 Die Montage der Austausch-Fußrastenanlagen hat gemäß der Anbauanweisung des Herstellers zu erfolgen. Es ist auf einwandfreie Bedienbarkeit und Wirksamkeit der Schaltung und Fußbremse zu achten, nach der Montage ist eine Funktionsprüfung durchzuführen. Nach der Montage ist die Funktion des Stopplichts bei Betätigung der Fußbremse zu überprüfen.
- 4.2 Alle Leitungen müssen so verlegt sein, dass sie knick- und spannungsfrei sind sowie ausreichender Abstand zu Scheuerstellen vorhanden ist. Die Bremsschläuche dürfen einen Biegeradius von 40 mm nicht unterschreiten.
- 4.3 Nach der Montage und vor jedem Fahrtantritt ist eine Funktionskontrolle der Bremse und Schaltung durchzuführen.

5. Prüfergebnisse

Die Austausch-Fußrastenanlagen, Typ FTR wurden gemäß VdTÜV Merkblatt 758, Prüfung von Austausch-Fußrastenanlagen, geprüft. Die Fahrzeuge die nach VO (EU) 168/2013 genehmigt sind genügen hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten den Anforderungen der VO (EU) 44/2014 Anhang VIII. Die im Verwendungsbereich aufgeführten Krafträder entsprechen auch nach dem Anbau der Austausch-Fußrastenanlagen, Typ FTR, der StVZO.

Die Abnahme des Anbaus nach §19 (3) durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer wird nicht für erforderlich gehalten.

Eine solche Prüfung ist lediglich dann erforderlich wenn die Krafträder

- von dem serienmäßigen Zustand abweichen
- per EBE nach §21 StVZO in den Verkehr gekommen sind
- entsprechende Hinweise im Verwendungsbereich darauf hinweisen, dass eine Änderungsabnahme durchgeführt werden muss

6. Schlussbescheinigung

Die Austausch-Fußrastenanlagen, Typ FTR, entsprechen den oben genannten Prüfgrundlagen. Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2005 durchgeführt. Dieses Schriftstück umfasst die Seiten 1 bis 3 mit unter Punkt 7. aufgeführten Anlagen und ist nur als Einheit gültig.

7. Anlagen

- 7.1 Verwendungsbereich (1 Seite)
- 7.2 Zeichnungen (4 Seiten)
- 7.3 Anbauanweisungen (17 Seiten)

Wien, 29.06.2018

TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH

Benannt von der Benennungsstelle
des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland
*Designated by the designation body of the
Kraftfahrt-Bundesamt (KBA), Germany*



Der Zeichnungsberechtigte
Authorized signatory

Dr.-Ing. MÖCKEL



Der Prüfer
Test Engineer

Rainer SCHARFY

§ 22 90967, Erweiterung 11

Die Austausch-Fußrastenanlagen, Typ FTR gemäß Gutachten 18-TAAS-0359/SRA sind geeignet zum Anbau an den nachfolgend aufgeführten Fahrzeugtypen:

Hersteller, Handelsbezeichnung	Fz. TYP	ABE, EG-BE-Nr	Bj. von	Bj. bis	Kennzeichnung
DUCATI PANIGALE V4 - S - Speciale	DA	e49*168/2013*00037*..	18	18	FTRDU012-W
KAWASAKI NINJA 400	EX400G	e1*168/2013*00067*..	18	18	FTRKA007-W